

Bruksanvisning til FloorBed 2

IFU-FL2-002NO Rev 04

May 2019

Innhold

Tittel	Side
Velkommen	2
1. Leveringsmåte	4
2. Sikkerhetsanvisninger	4
3. Tiltent bruk	4
4. Teknisk spesifikasjon	4
5. Ekstraustyr	5
6. Elektrisk spesifikasjon	5
7. Montering	6
8. Kontroller og indikasjoner for sengen	8
9. Gulv nivåfunksjon	9
10. Funksjonskontroll	10
11. Bruk av hjulbremsene	10
12. Valg av madrass	10
13. Valg av sengehest	10
14. Demontering	11
15. Flytting og omposisjonering	11
16. Rengjøring og desinfeksjon	11
17. Problemløsning	12
18. Lagring	12
19. Daglig inspeksjon	12
20. Generelt vedlikehold	12
21. Garanti	13
22. Deponering	13
23. EMC-erklæring	14
24. Symboltabell	18
25. Kontaktinformasjon	19

Retningslinjer for design og opphavsrett

Med mindre annet er angitt er ® og ™ varemerker tilhørende Accora Ltd. Våre retningslinjer er under kontinuerlig forbedring, dermed forbeholder vi oss retten til å endre designene uten forvarsel. © Accora Ltd 2019.

Velkommen

Kjære kunde,

Takk for ditt innkjøp av et helseprodukt fra Accora. Vi er sikker på at dette produktet kommer til å overgå dine forventninger. Denne håndboken er et viktig verktøy for å oppnå det fulle potensialet til FloorBed. Vennligst les håndboken før bruk. Trenger du mer informasjon, vennligst kontakt oss på:

Varodd Velferdsteknologi AS

Rigedalen 41

4626 Kristiansand

Tlf. 38 14 48 00

Mail: hjelpemidler@varodd.no

FloorBed pleieseng er tiltent brukt i et medisinsk langtidspleiemiljø hvor det er nødvendig med medisinsk tilsyn og hvor overvåking er gitt om nødvendig, samt hvor ME-utstyr som brukes i medisinske prosedyrer kan stilles til rådighet for å opprettholde eller forbedre pasientens tilstand. MERK! Dette omfatter pleiehjem og rehabiliteringshjem, samt eldre hjem. FloorBed pleieseng er også tiltent brukt til pleie gitt i hjemmet, hvor ME-utstyr brukes til å avlette eller kompensere for skader, uførhet eller sykdom.

Før sengen tas i bruk, må du lese og forstå alle instruksjoner i denne brukerhåndboken. Alle handlinger og håndtering av sengen må utføres i samsvar med instruksene i denne håndboken. Alle handlinger som ikke er i overensstemmelse med håndboken utføres på egen risiko, og Accora skal ikke være ansvarlig for eventuelle personskader eller skader. Påse at håndboken er tilgjengelig for brukerne og operatørene gjennom sengens brukbare levetid.

Generelt

FloorBed er klassifisert som medisinsk utstyr i klasse 1 i samsvar med europeisk medisinsk utstyrsdirektiv 93/42/EØF.



GENERELLE ADVARSLER

1. Oppbevar denne bruksanvisningen tilgjengelig for fremtidig bruk.
2. Instruksene må overholdes for å sikre trygg og effektiv bruk av denne sengen og opprettholde sikkerheten til brukerne og pleierne.
3. Denne sengen må monteres, posisjoneres og brukes i samsvar med disse instruksene.
4. Sikkerhetsfunksjonene for betjening av sengen og instruksjer vedrørende sengen må overholdes nøye.
5. Denne sengen må ikke utsettes for røyk, åpen ild, ekstreme temperaturer, brennbare gasser eller andre farlige stoffer eller situasjoner.
6. Accora skal ikke holdes ansvarlig for noe skader, personskader eller uhell som følge av ikke-godkjente endringer, ikke-originale reservedeler, mislighold eller bruk som avviker fra denne håndboken.
7. Elektrisk utstyr kan være farlig ved feilaktig bruk. Sørg for at kablen for strømforsyningen ikke har klemskader, og at den ikke utgjør snublefare.
8. Bruk bare sengehester og annet ekstrautstyr som er kompatibelt med denne sengen som levert av Accora. Ikke-kompatible sengehester kan utgjøre alvorlig fare.
9. Hold barn og kjæledyr unna denne sengen, med mindre de er under oppsyn av en voksen, da det er fare for personskader og/eller kvelning grunnet små deler.
10. Ikke senk sengen mens det brukes en vinsj som går inn under sengen. Tilgang til vinsjen oppnås når sengen er løftet opp til 45 cm fra gulvet til sengebunn.
11. Når det føres ledninger og annet elektronisk utstyr brukt sammen med sengen (f.eks. pumpe til luftmadrass), skal du sørge for at kablene ikke kan komme i klem, klemmes eller skades av sengens bevegelige deler.
12. Håndkontrollen skal posisjoneres slik at kvelningsfare unngås. Upassende bruk av håndkontrollen (f.eks. knekk, skjæring) kan medføre farlig elektrisk risiko. Sengen må ikke brukes hvis håndkontrollen eller ledningen har synlige tegn på skade.
13. Aldri stå på sengen.
14. Upassende bruk av strømledningen (f.eks. knekk, skjæring) kan medføre farlig elektrisk risiko. Sengen må ikke brukes hvis ledningen har synlige tegn på skade.
15. Feil plassering av tilbehørsledninger, f.eks. ledningen til luftmadrassens pumpe, kan medføre alvorlig elektrisk risiko hvis de klemmes mellom bevegelige deler. Sengen må ikke brukes hvis noen av ledningene har synlige tegn på skade.
16. Hvis pasienten er uten oppsyn, skal sengen være i gulvnivåposisjon for å redusere risikoen for fallskader.
17. Dersom bruken av elektroniske funksjoner har negativ effekt på pasientens helse, skal du frakoble strømforsyningen og bare bruke sengen i statisk modus.
18. Ikke flytt på sengen når den er i gulvnivåposisjon.
19. Denne sengen skal ikke brukes til transport av pasienten.
20. Denne sengen er ikke anbefalt til brukere utenfor spesifikasjonene for vekt og høyde som angitt i kapittel 4.
21. Denne sengen må ikke endres uten godkjenning av Accora.
22. Før denne sengen betjenes, sørg for at pasienten er forsvarlig plassert slik at fall ut av sengen, klemfare og ubalanse forhindres.
23. Sjekk alltid for klemfare under sengen før sengen senkes til gulvnivåposisjon.
24. Elektriske installasjoner må oppfylle lokale krav. Det anbefales at sengen frakobles strømforsyningen under eksepsjonelle forhold (f.eks. storm).
25. Det anbefales at sengen frakobles strømforsyningen under eksepsjonelle forhold (f.eks. storm).
26. Pasienter eller brukere skal bare bruke sengen selv hvis de forstår sikkerhetsanvisningene i denne håndboken, og har blitt risikovurdert og godkjent til selvstendig bruk.
27. Hvis den kombinerte vekten av madrassen og ekstrautstyret overskrider 35 kg, skal den maksimale pasientvekten reduseres tilsvarende.

1. Leverings måte

ADVARSEL

Man skal utøve ekstrem forsiktighet når sengen flyttes på transportbraketten for å forhindre at sengen veltes eller beveges uventet.

Sengen leveres på en transportbrakett. Ved mottak skal man inspisere leveransen for å forsikre seg om at den er komplett og uten skader.

Manglende deler, mangler eller skader må umiddelbart rapporteres skriftlig til transportøren og til Accora.

Ved lasting og lossing må man sørge for at hjulene til transportbraketten kan roteres fritt og at hjulbremsene er av. Disse hjulene er designet til bruk innendørs og for kjøring på jevne og rene gulv (f.eks. keramiske fliser, linoleum og betonggulv). Hjulene kan bli skadet hvis sengen kjøres over grove, ujevne eller skitne overflater.

2. Sikkerhetsanvisninger

1. Før sengen tas i bruk, må du lese bruksanvisningen og bruke sengen i samsvar med denne.
2. Sengen må ikke brukes hvis det er oppdaget mangler som kan skade pasienten, ansatte eller en tredjeperson, sengen eller omgivelsene.
3. Sengen må bare betjenes av personer som er i stand til å betjene den i samsvar med håndboken.
4. Ansatte som betjener sengen må, etter en profesjonell vurdering av pasienten, gjøre pasienten oppmerksom på kontrollfunksjonene som gjelder for pasienten.
5. Før sengen tas i bruk må operatøren forstå sengen og dens funksjoner.
6. Trygg arbeidslast, som angitt i kapittel 4, må aldri overskrides.
7. Hvis det er en pasient i sengen må hjulene låses, ettersom ulåste hjul kan føre til personskade på en pasient som går ut av sengen eller endrer stilling.
8. Høyden på sengebunnen må justeres til riktig høyde for pasientens tilstand.
9. Bare én person skal være i sengen til enhver tid.
10. Ved betjening av sengens bevegelige deler må man sørge for at pasienten, andre mennesker eller gjenstander ikke kommer i klem.
11. Hvis en løftebøyle eller et IV-stativ er festet til sengen, må ekstra forsiktighet utvises ved flytting, løfting eller vipning til plassen rundt løftebøylene og IV-stativet slik at utstyret ikke skades.
12. Strømforsyningen må frakobles før sengen rengjøres.

13. Sengen må ikke brukes på steder hvor det er eksplosjonsfare eller i nærheten av brennbare væsker.
14. Sengen skal bare repareres med bruk av original deler og komponenter. Produsenten kan ikke garantere for eventuelle skader som kan oppstå ved bruk av ikke-originale deler.

3. Tiltent bruk

Sengen er tiltent brukt kun i følgende bruksmiljøer:

1. Bruksmiljø 3 – Medisinsk langtidspleiemiljø hvor det er nødvendig med medisinsk tilsyn og hvor overvåking er gitt om nødvendig, samt hvor ME-utstyr som brukes i medisinske prosedyrer kan stilles til rådighet for å opprettholde eller forbedre pasientens tilstand. MERK! Dette omfatter pleiehjem og rehabiliteringshjem, samt eldreheim.
2. Bruksmiljø 4 – Pleie gitt i hjemmet hvor ME-utstyr brukes til å avlette eller kompensere for en skade, uførhet eller sykdom.

Det er meget viktig å rådføre Accora på forhånd, hvis du ønsker å bruke sengen til noen formål utenfor bruken som er angitt i denne håndboken. Elektriske installasjoner må oppfylle lokale krav. Det anbefales at sengen frakobles strømforsyningen under eksepjonelle forhold (f.eks. storm).

4. Tekniske spesifikasjoner

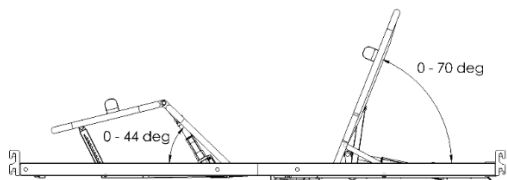
Miljømessig informasjon:

Vilkår	Temperaturområde	Relativ luftfuktighet	Atmosfærisk trykk
Drift	+10°C til +40°C +50°F til +104°F	30% til 75%	700 hPa til 1060 hPa
Transport/ lagring	-20°C til +50°C -4°F til +122°F	(Ikke-kondenserende)	

Dersom sengen lagres under forhold utenfor det vanlige driftsområdet, skal den få tid til å stabiliseres seg under vanlige driftsforhold før bruk.

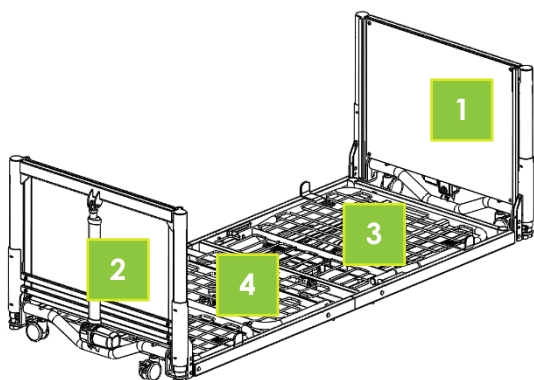
Beskrivelse	Verdi
Generelle dimensjoner	935mm W x 2285mm L (36.8" W x 90.0" L)
Dimensjoner for sengebunn *	900mm W x 2000mm L (35.4" W x 78.7" L)
Sengehjul	4 x 75mm med brems (4 x 3" med brems)
Sengebunn høyde	71mm til 800mm (2.8" to 31.5")
Max self-help pole lifting lo Maksimal belastning for selvhjelps løftebøyle	75kg (12st) (165lb)
Trygg arbeidslast **	185kg (29st) (408lb)
Maksimal pasientvekt **	150kg (24st) (330lb)
Hørbar lyd	<60 dBA
Sengens vekt (uten transportbrakett)	93,2kg (14,5st) (205lb)
- Gavli	26,5kg (4st) (58,5lb)
- Fotbrett	26,5kg (4st) (58,5lb)
- Sengebunn, hodeende	23,0kg (3,5st) (50lb)
- Sengebunn fotende	17,2kg (2,7st) (38lb)
Inntrengningsvern	IPX4
Trendelenburg-funksjon	15 grader
Forventet brukstid	Normalt 5 år

FloorBed sengebunn vist med maksimale vinkler:



Sengens hoveddeler:

- 1 Hode gavli
- 2 Fot gavli
- 3 Sengebunn, hodeende
- 4 Sengebunn, fotende



* Anbefalt pasienthøyde er 1460–1850 mm. Pasienter som er høyere enn gjennomsnittet kan bruke sengen med en sengebunnforlenger. Se kapittel 12.

** Trygg arbeidslast er beregnet som følger (som spesifisert av EN 60601-2-52):

Maksimal pasientvekt:	150kg	24st	330lb
Madrass	20kg	3st	44,5lb
Ekstrautstyr	15kg	2st	33,5lb
TOTALT (trygg arbeidslast)	185kg	29st	408lb

5. Ekstrautstyr

Modellnummer	NSB-0-FL2-200
Sengehest - 2000mm / 78,7in	SDR-0-FL2-000
Sengehest - 2200mm / 86,6in	SDREX-0-FL2-100
Sengebunnforlenger fyll - 100mm / 4,0in	LRPEX-0-FL1-200
Sengebunnforlenger fyll - 200mm / 7,9in	LRPEX-0-FL1-100
Standard håndtak	STLEV-0-FL1-100
Roterende håndtak	RTLEV-0-FL1-000
Trapeze selvbetjent løftebøyle	LIFOL-0-FL1-000

6. Elektrisk spesifikasjon

Intermittent drift 2 min / 18 min. Dette innebærer at etter maksimal, kontinuerlig drift i to minutter skal det være en pause på 18 minutter.

Modellnummer	NSB-0-FL2-200
Forsyningsspenning	100 – 240V
Forsyingsfrekvens	50/60Hz



B-symbolet angir at dette produktet har en beskyttelsesgrad mot elektrisk støt for utstyr type B.



Forsiktig, les instruksene før bruk.



Graden av vern mot væskeinntrengning.



Ikke kast i husholdningsavfall.



Graden av vern mot elektrisk støt:
Klasse II, dobbelt isolert.



Kun til innendørsbruk

For en komplett liste og forklaringer av brukte symboler se kapittel 24.

7. Montering

ADVARSEL

Montering MÅ utføres av en kompetent person.

Etter montering MÅ alle funksjonene testes og godkjennes av en kompetent person.

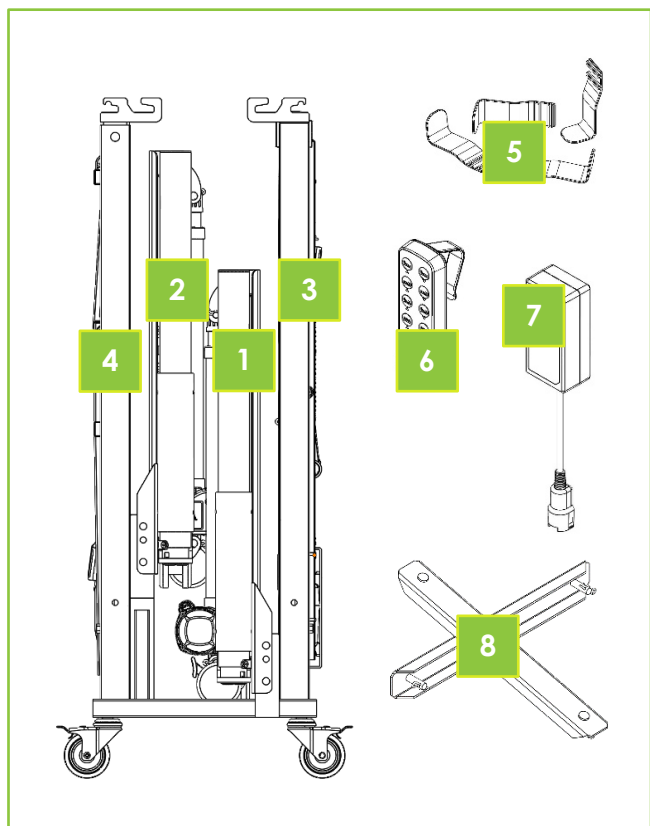
Montering MÅ finne sted på et ryddig område uten rot, barn og kjæledyr skal holdes unna.

Kun strømforsyningen levert med sengen skal brukes.

Dersom sengen har blitt skitten eller kontaminert under transport, se rengjørings- og desinfeksjonsanvisningene.

Sørg for at gavlen og fotbrettet er montert som vist nedenfor slik at Trendelenburg-funksjonen fungerer på en trygg måte.

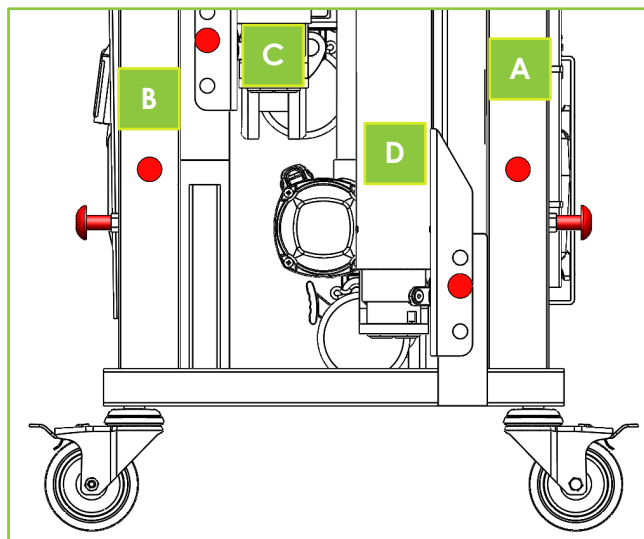
1. Kontroller at leveransen er komplett, og om det er synlige skader som har oppstått under transport av sengen.
2. Identifiser alle komponenter:



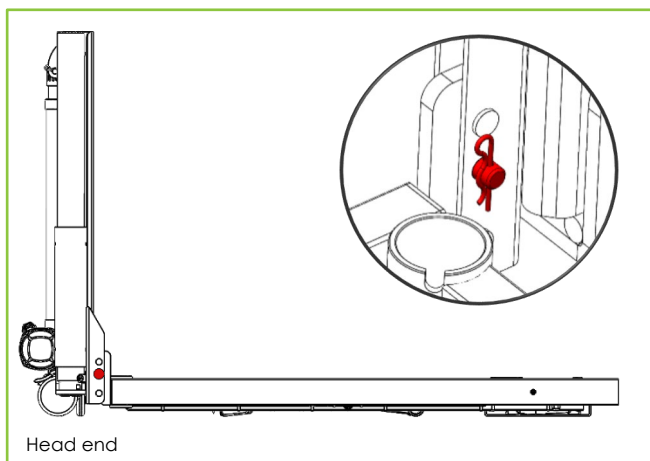
- 1 Gavl
- 2 Fotbrett
- 3 Sengebunn, hodeende
- 4 Sengebunn, fotende
- 5 Sengehester
- 6 Håndkontroll
- 7 Strømforsyning
- 8 Sengebunn, sammenkoblingsstenger

3. Sørg for at hjulene til transportbrakettene er posisjonert og låst som vist nedenfor. Fjern komponenter fra transportbraketten i rekkefølgen som vist nedenfor. Ta ut låsepinnene og løsne boltene (vist i rødt) én komponent av gangen:

- A. Sengebunn, hodeende
- B. Sengebunn, fotende
- C. Fotbrett
- D. Gavl

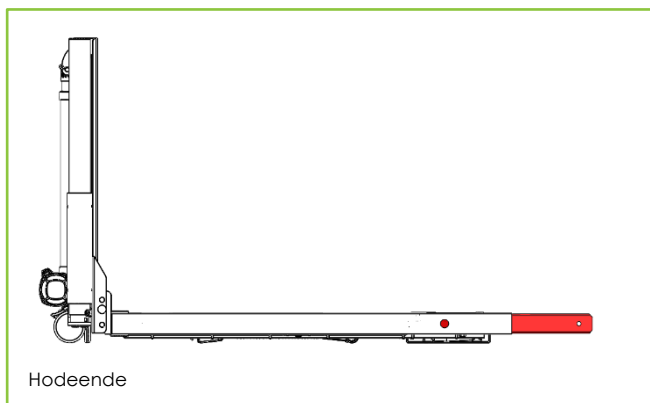


4. Monter gavlen og sengebunnens hodeende som vist nedenfor. Sett inn låsepinnen og R-klipset, som vist, på to steder.

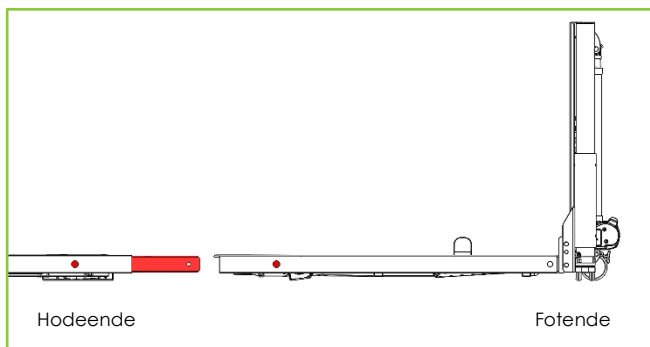


5. Monter fot gavl og sengebunnens fotende som vist under punkt 4 ovenfor. Sett inn låsepinnen og R-klipset, som vist, på to steder.

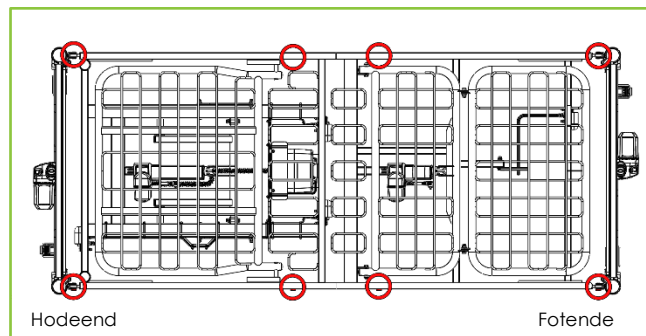
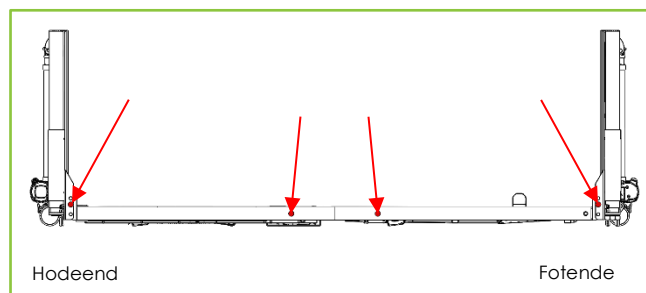
6. Sett inn sengebunnens to sammenkoblingsstenger og fest med låsepinnene og R-klipsene, som vist, på to steder.



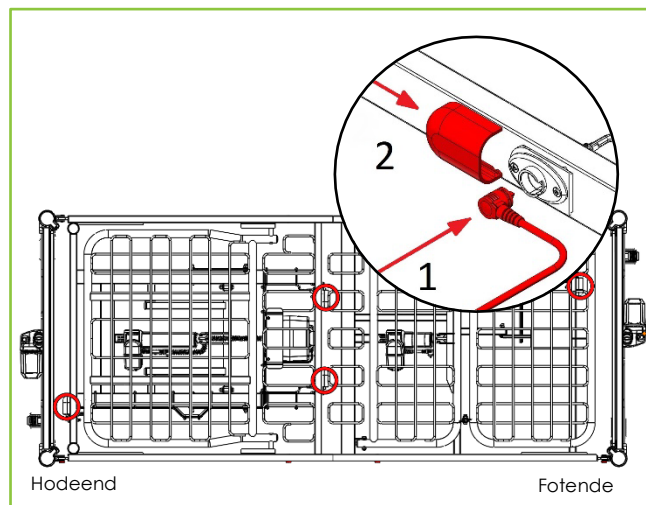
7. Koble de to delene av sengen sammen ved bruk av sammenkoblingsstengene og fest med låsepinnene og R-klipsene, som vist, på to steder.



8. Sengen skal nå være montert med 8 låsepinner og R-klipser på plass. 4 på hver side, som vist nedenfor.



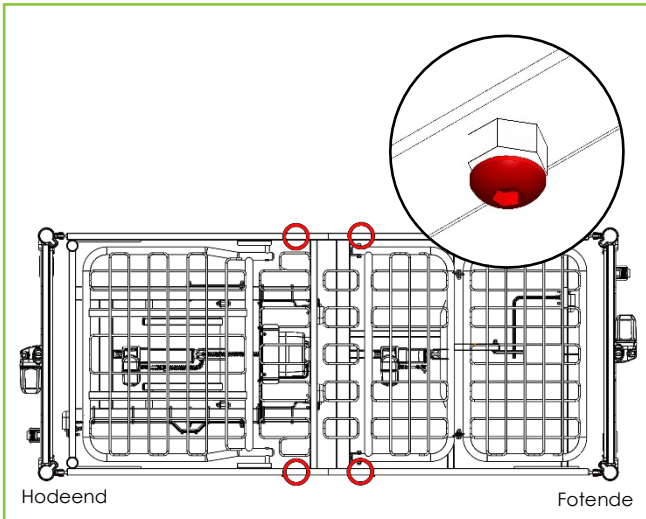
9. Se figuren nedenfor. Koble til de fire aktuatorkablene (1), og monter de glidende beskyttelseshettene (2) over hver kablekontakt.



10. Inspiser alle ledninger for skader og klemfare før strømforsyningsledningen kobles til sengens strømforsyning (ført til hodeenden), og koble deretter strømforsyningen til en stikkontakt.

11. Fjern de røde transportstroppene fra ben- og ryggstøtten, og muliggjør fri bevegelse av profileringsdelene. Oppbevar til fremtidig bruk.

12. Løft sengebunnen cirka 30 cm ved bruk av håndkontrollen. Stram til de fire låseskruene under sengebunnen med en 5 mm unbrakonøkkel som



ADVARSEL forts.

Pasienter skal kun betjene sengen hvis de er kompetente til det.

For å unngå kvelningsfare og fare for å bli inneklemt av sengens mekanismer, skal håndkontrollen alltid oppbevares på et trygt sted når den ikke er i bruk.

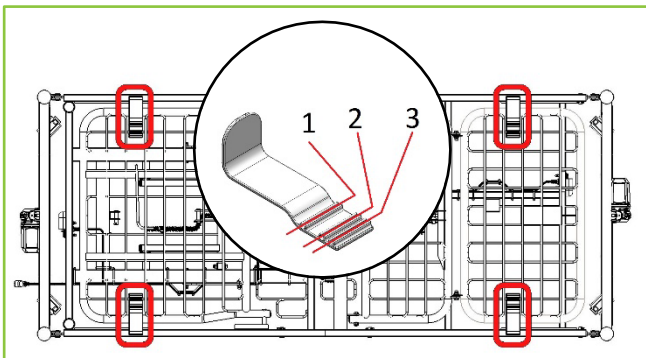
Sørg for at bremsene er i låst stilling før håndkontrollen brukes til å endre sengens posisjon.

Håndkontrollen brukes av brukeren eller pleieren for å endre posisjonen til rygg- og benstøttene, og til å justere høyden til sengebunnen. Alltid sjekk for hindringer før sengen heves eller senkes. Før kontrollen brukes skal driftspersonalet forklare pasienten hvordan sengen kan posisjoneres. Hvis det medisinske personalet avgjør at pasientens medisinske tilstand er slik at pasienten ikke kan justere sengen selv, må sengens posisjon bare justeres av en pleier.

For å unngå kvelningsfare og fare for å bli inneklemt av sengens mekanismer, skal håndkontrollen alltid oppbevares på et trygt sted når den ikke er i bruk. For eksempel på utsiden av gavlen eller fotbrettet.

Håndkontrollen har følgende funksjoner og indikatorer:

13. Monter madrassstopper som vist nedenfor.
Velg monteringsspor etter madrassbredde:
1. 850mm/33,5"
 2. 900mm/35,5"
 3. 915mm/36,0"



8. Sengens håndkontroll

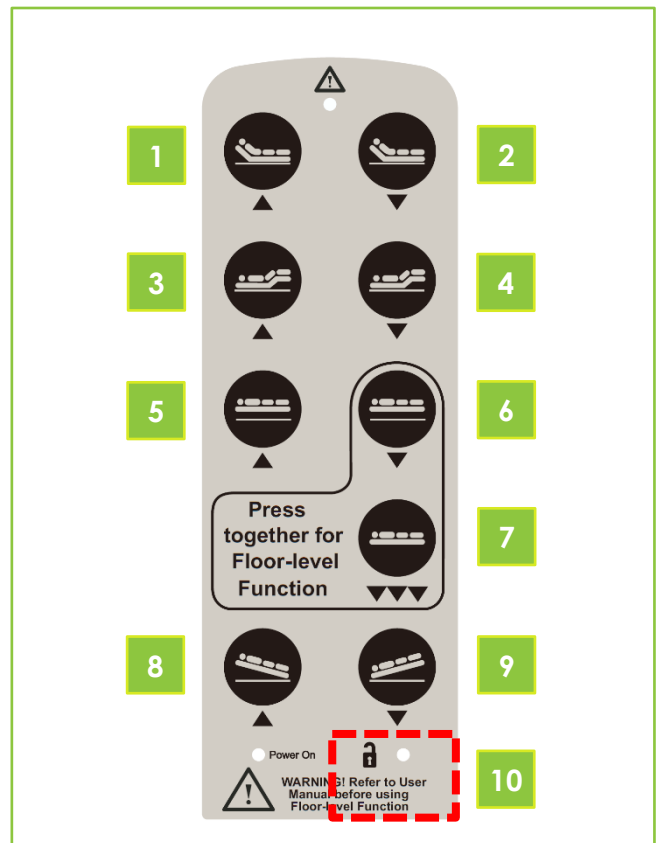
ADVARSEL

Posisjonering av sengen MÅ utføres av en kompetent person.

Sjekk for hindringer rundt, over og under sengerammen, og posisjonér sengen slik at den kan betjenes i hele høydeområdet uten fare for hindringer eller klemfare.

Sengens gavl må minst være 300 mm unna vegg. Alltid bruk bremsene når sengen er stoppet eller står uten oppsyn.

Fortsatt ...



1

2

Ryggstøtte – Hev/senk

3

4

Benstøtte – Hev/senk

5

6

Seng – Hev/senk

7

Gulvnivåfunksjon sikkerhetsknapp
(må trykkes inn sammen med
knapp nummer seks)

8

9

Motsatt Trendelenburg- og
Trendelenburg-funksjon

10

Sikkerhetsnøkkel sveipeområdet /
låse-ut-indikator

Strøm-på-lyset på håndkontrollen tennes ORANSJE når sengen er koblet til stikkkontakten og påslått. Når strømmen slås på for første gang og Strøm-på-lyset tennes, er håndkontrollen i en «låst-ut»-modus. Indikatorlyset for låst-ut (10) lyser ikke og alle funksjonene er låst.

Funksjonene kan låses opp ved å bruke sikkerhetsnøkkelen. Denne nøkkelen er festet til kabelen til håndkontrollen. For å aktivere håndkontrollen må sikkerhetsnøkkelen sveipes over den nedre delen av håndkontrollen, som vist med den røde stiplede ruten på diagrammet. Der er forskjellige funksjonsnivåer å låse opp, avhengig av hvor mange ganger nøkkelen sveipes over håndkontrollen. Funksjonsnivåene er som følger:

1. Første sveip – Håndkontrollens låse-ut-indikator lyser GRØNT. Knappene 1 til 8 blir aktivert, dette omfatter rygg-, benstøtte, gulvnivåfunksjon og motsatt Trendelenburg.
MERK: Trendelenburg-funksjon (Knapp 9) forblir låst.
2. Andre sveip – Håndkontrollens låse-ut-indikator lyser ORANSJE. Alle 9 knappene er nå aktivert, inkludert Trendelenburg. Hvis håndkontrollen ikke brukes, låses den automatisk etter en forhåndsinnstilt tid. Håndkontrollens indikatorlys for låst-ut slukker og alle funksjonene blir låst.
3. Tredje sveip – Håndkontrollens låse-ut-statusindikator lyser ikke. Håndkontrollen er nå helt låst.

MERK: Hvis pasienten ikke kan betjene sengen på en trygg måte, må håndkontrollen låses ved hjelp av sikkerhetsnøkkelen umiddelbart etter hver bruk. (Det kan hende at sikkerhetsnøkkelen må sveipes to ganger for å låse håndkontrollen fullstendig). Se 1 – 3 ovenfor. Fullstendig låst håndkontroll er bekreftet ved at låse-ut-indikator slukkes)

4. **Sikkerhetsstopstilling** – Sikkerhetsstopstilling er stillingen sengen stopper i når sengen senkes ved bruk av knapp 6. Sengebunnens høyde er cirka 20 cm. For å bruke gulvnivåfunksjonen se kapittel 9.

9. Gulvnivåfunksjon

ADVARSEL

Utvis stor forsiktighet ved bruk av gulvnivåfunksjonen.

Sjekk alltid for klemfare og hindringer under sengen før bruk av gulvnivåfunksjonen.

Hold barn og kjæledyr unna denne sengen, med mindre de er under oppsyn av en voksen.

Pasienter, brukere og operatører må risikovurderes og bli gjort oppmerksom på risiko for seg selv og andre rundt dem før de bruker gulvnivåfunksjonen til denne sengen.

Vær oppmerksom på snublefare når sengen er i gulvnivåposisjon.

Gulvnivåfunksjon senker sengebunnen til gulvnivå. Sengebunnen kan senkes til en høyde på kun 7,1 cm (2,8").

Sikkerhetsstopstilling – Sikkerhetsstopstilling er stillingen sengen stopper i når sengen senkes ved bruk av knapp 6. For å senke sengen til gulvnivå, se instruksene nedenfor:

For å bruke gulvnivåfunksjonen:

1. Sjekk under sengen for å være sikker på at der ikke er hindringer eller klemfare.
2. Når sengen senkes skal du passe på at brukeren eller pasienten holder hender og ben unna kanten til madrassen.
3. Lås opp håndkontrollen ved hjelp av sikkerhetsnøkkelen.
4. Trykk på knapp 6 for å senke sengen til den når sikkerhetsstopstillingen (cirka 20 cm).
5. Trykk på knappene 6 og 7 samtidig. Sengen skal nå beveges ned til gulvposisjonen.
MERK: Sengen slutter umiddelbart å bevege seg hvis begge knappene slippes.
6. Når sengen har nådd den ønskede høyden, lås håndkontrollen og lagre den på et trygt sted.

10. Funksjonskontroll

ADVARSEL

Funksjonskontroll MÅ utføres av en kompetent person.

Sjekk for hindringer rundt, over og under sengerammen, og posisjoner sengen slik at den kan betjenes i hele høydeområdet uten fare for hindringer eller klemfare.

Sengens gavl må være minst 300 mm / 11,8" unna veggen. Alltid bruk bremsene når sengen er stoppet eller står uten oppsyn.

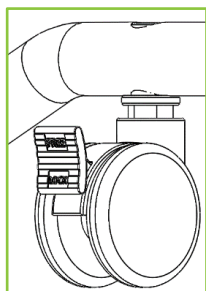
Test alle funksjonene til sengen ved bruk av håndkontrollen, og sjekk alle kablene for klemfare. Se kapittel 8:

1. Hev sengen til full høyde (knapp 5)
2. Senk sengen til den når sikkerhetsstoppstillingen (knapp 6)
3. Bruk sikkerhetshandlingen ved å trykke to knapper inn samtidig for å aktivere gulv nivåfunksjonen (knappene 6 og 7 trykkes inn samtidig)
4. Test alle funksjonene til sengen ved bruk av håndkontrollen og sjekk alle kablene for klemfare
5. Hev og senk ryggstøtten (knappene 1 og 2)
6. Hev og senk benstøtten (knappene 3 og 4)
7. Kontroller motsatt Trendelenburg-funksjon (hodet opp, føttene ned) (knapp 8). Trendelenburg-funksjon (hodet ned, føttene opp) (knapp 9) skal ikke aktiveres med mindre denne funksjonen er låst opp som beskrevet i kapittel 8.

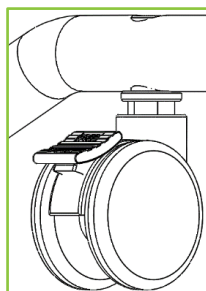
Kontroller at hjulene og bremsene fungerer riktig. Kontroller alle funksjonene til håndkontrollen.

11. Bruk av hjulbremsene

Alle fire hjul kan låses ved å trykke ned på den nederste spaken ved hjulene. Deretter kan de låses opp ved å trykke ned på hjulenes øverste spake. Pass på å se til at bremsene alltid er låst når sengen er i bruk, blir montert eller demontert slik at sengen ikke beveger seg ved uhell.



Bremsen låst



Bremsen låst opp

12. Valg av madrass

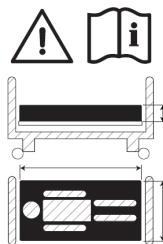
ADVARSEL

Ikke-kompatible madrasser kan medføre fare. Les bruksanvisningen.

Avstanden fra toppen av den ukomprimerte madrassen til toppen av sengehesten, hvis montert, må alltid være mer enn 220 mm / 8,7".

Hvor en spesialmadrass eller en overmadrass brukes, og avstanden fra toppen av den ukomprimerte madrassen til toppen av sengehesten, hvis montert, er mindre enn 220 mm / 8,7" må en risikovurdering utføres for å forsikre tilsvarende sikkerhet.

Sengebunnforlengelse MÅ utføres av en kompetent person og riktig forlengelsesstykke må brukes. Hvis man unnlater å gjøre dette, kan det føre til uakseptable mellomrom og fare for personskade og klemfare.



Ta kontakt med Accora for compatible madrasser.

Ikke-kompatible madrasser kan medføre fare.

Alle madrasser må tilpasses og brukes i samsvar med madrassproduzentens eller leverandørens anvisninger.

Modellnummer	NSB-0-FL2-200
Madrassstørrelse – Standard konfigurasjon	2000 x 900mm 78,7 x 35,4"
Madrassstørrelse – Utvidet konfigurasjon *	2200 x 900mm 86,6 x 35,4"
Delenummer sengebunnforlenger	LRPEX-0-FL1-100

* Sengebunnforlengeren MÅ brukes hvis sengebunnen forlenges.

13. Valg av sengehest

ADVARSEL

Bruk kun sengehester som er compatible med denne sengen som levert av Accora.

Ikke-kompatible sengehester kan utgjøre fare.

14. Demontering

ADVARSEL

Demontering MÅ utføres av en kompetent person.

Sengen MÅ kobles fra strømmettet før den demonteres.

Demontering MÅ finne sted på et ryddig område uten rot, barn og kjæledyr skal holdes unna.

Dersom sengen har blitt skitten eller kontaminert under transport, se rengjørings- og desinfeksjonsanvisningene.

Man skal utøve ekstrem forsiktighet når sengen flyttes på transportbraketten for å forhindre at sengen veltes eller beveges uventet.

Ikke flytt på sengen når strømforsyningen er tilkoblet en stikkontakt.

1. Fjern alt ekstrautstyr, f.eks. madrass, sengehester, sengespaker osv.
2. Løft sengebunnen cirka 30 cm ved bruk av håndkontrollen. Løsne de 4 låseskruene til sengebunnens sammenkoblingsstang. (Ikke ta ut R-klipsset og låsepinnen på dette tidspunktet)
3. Fest rygg- og benstøtten i horisontal stilling, med de medleverte, røde transportstroppene.
4. Senk sengebunnen til gulvnivå og koble fra strømforsyningen.
5. Ta av glideheftene til aktuatorkontaktene og koble fra de 4 aktuatorene. Sett glideheftene tilbake. Påse at alle ledninger er sikret for å unngå skader under transport.
6. Ta av R-klipsene og låsepinnene til sammenkoblingsstangen i midten og del sengen i to halvdel.
7. Ta av gavlen/hodeenden til sengebunnen og fotbrettet/fotende til sengebunnen ved å ta ut R-klipsene og låsepinnene.
8. Sørg for at de demonterte delene er festet til transportbraketten i følgende rekkefølge og posisjonert som vist i kapittel 7:

1. Gavl (D i kapittel 7)
2. Fotbrett (C i kapittel 7)
3. Sengebunn, fotende (B i kapittel 7)
4. Sengebunn, hodeende (A i kapittel 7)
5. Påse at alle R-klipsene og pinnene er satt tilbake på plass slik at sengen trygt kan beveges med transportbraketten.
6. Påse at alle ledninger er sikret for å unngå skader.

15. Flytting og omposisjonering

ADVARSEL

Posisjonering av sengen MÅ utføres av en kompetent person.

Etter flytting eller omposisjonering MÅ alle funksjonene testes og godkjennes av en kompetent person.

Kun strømforsyningen levert med sengen skal brukes.

Ikke flytt på sengen i gulvnivåposisjon.

Ikke flytt eller omposisjonere sengen med servicebrukeren eller pasienten på sengen.

Ikke flytt på sengen når strømforsyningen er tilkoblet en stikkontakt.

1. Påse at sengen er i sikkerhetsstopstillingen (se kapittel 8 og 9).
2. Koble fra strømmen.
3. Fest håndkontrollen, strømforsyningen og alle ledningene for å forhindre skader.
4. Lås opp hjulene og flytt sengen.
5. Etter at sengen er flyttet eller omposisjonert skal alle hjulene låses som beskrevet i kapittel 11, og en komplett funksjonskontroll må utføres som beskrevet i kapittel 10.

16. Rengjøring og desinfeksjon

ADVARSEL

Rengjøring og desinfeksjon MÅ utføres av en kompetent person.

Sengen MÅ kobles fra strømmettet ved rengjøring eller desinfisering.

Etter rengjøring eller desinfisering MÅ alle funksjonene testes og godkjennes av en kompetent person.

Sengen MÅ rengjøres og desinfiseres før sengen brukes på nytt til en annen pasient.

Rengjøringsinformasjon:

Bruk kun rengjøringsmidler spesielt laget til bruk i helseomsorg til desinfeksjon av sengen. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler, skuresvamper eller andre materialer som kan skade belegget. Ikke bruk korrosive, kaustiske eller sterke syrer. Ikke bruk rengjøringsmidler som kan endre strukturen eller oppførselen til plast (f.eks. bensin osv.).

Rengjøres med en fuktig klut.

Sengen er ikke laget for vedlikehold i automatiske sengevaskere eller for rengjøring med høytrykksspyler, spyling eller damprengjøring.

Accora er ikke ansvarlig for eventuelle skader, eller risiko for skader, ved bruk av uegnede rengjørings- eller desinfeksjonsmidler.

Rengjøringsprosedyre:

1. Fjern alt ekstrastyr, madrass osv.
2. Juster sengebunnen til høyeste posisjon, og juster posisjonen til rygg- og fotstøtten så du kommer til alle sengebunnens deler for rengjøring.
3. Koble sengen fra strømmettet.
4. Flytt sengen dit den skal rengjøres og lås sengehjulene.
5. Rengjør som beskrevet i «Rengjøringsinformasjon».

17. Feilsøking

ADVARSEL

Feilsøking MÅ utføres av en kompetent person.

Ikke prøv å åpne noen innkapslinger til elektriske deler.

Ikke prøv å reparere noen elektriske deler.

Etter feilsøking MÅ alle funksjonene testes og godkjennes av en kompetent person.

Hvis FloorBed ikke fungerer riktig:

1. Er «Strøm på»-indikatoren på håndkontrollen tent? Hvis lyset ikke er tent:
 - a. Er strømforsyningen plagget inn og slått på?
 - b. Er strømledningens kontakt plagget riktig inn?
 - c. Hvis «Strøm på»-indikatoren fremdeles ikke lyser, ta kontakt med Accora for mer informasjon.
2. Hvis «Strøm på»-indikatoren er tent, er håndkontrollen låst opp? Hvis ikke, se kapittel 8.
3. Hvis håndkontrollen er låst opp og FloorBed fremdeles ikke fungerer riktig, ta kontakt med Accora for mer informasjon.

Hvis FloorBed ikke stopper i sikkerhetsstoppstillingen, sjekk at heve-aktuatorene er riktig satt inn på alle tilkoblingspunkt mellom aktuatoren og kontrollboksen.

Hvis FloorBed fremdeles ikke fungerer riktig, ta kontakt med Accora for mer informasjon.

18. Lagring

For lagring uten vansker anbefaler vi:

1. Koble sengen fra strømmettet
2. Fjern alt ekstrastyr, madrass osv.
3. Pakk inn sengen og ekstrastyret, eller dekk dem til slik at belegget og plastdelene ikke blir skadet.
4. Sengen skal lagres ved en temperatur mellom -20 °C til +50 °C, -4 °F til +122 °F
5. Sengen skal lagres med en relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende) mellom 30 % og 75 %

19. Daglig inspeksjon

Daglig visuell inspeksjon anbefales på det sterkeste, og kan utføres av pleieren, brukeren eller en annen person.

Følgende kontroller må utføres:

1. Fungerer sengen slik den skal uten uventede lyder eller bevegelser?
2. Viser sengen tegn på feilbruk eller slitasje?
3. Er alle monteringer og fester stramme og faste?
4. Ser sengen ut til å være stabil og stødig?
5. Er alt ekstrastyr montert i tråd med instruksene fra ekstrastyr-/tilbehørsprodusent?
6. Er alle hjulbremsene i låst posisjon?
7. Er alle elektriske ledninger (inkludert ekstrastyr, f.eks. luftmadrasspumpe) festet og lagt slik at skade kan unngås?
8. Fungerer håndkontrollens låsefunksjon som den skal? (Se kapittel 8)
9. Stopper sengen når den når sikkerhetsstoppstillingen? (Se kapittel 8 og 9)
10. Er området rundt, over og under sengen fri for eventuelle hindringer?
11. Er det noen risiko for klemfare eller pasientskade?
12. Er noen av de elektriske ledningene i klem, flatklemt eller på annen måte skadet?

Hvis eventuelle skader, ytelsesproblemer eller andre tegn til bekymring merkes i løpet av inspeksjonen, skal sengen tas ut av drift og passende tiltak skal iverksettes.

20. Generelt vedlikehold

ADVARSEL

Vedlikehold MÅ utføres av en kompetent person.

Etter vedlikehold MÅ alle funksjonene testes og godkjennes av en kompetent person. Se kapittel 10.

Kun strømforsyningen levert med sengen skal brukes.

Ikke utfør vedlikehold med servicebrukeren eller pasienten på sengen.

For informasjon om service og reparasjon av FloorBed, se servicehåndbok SER-FL1-001EN.

Reparasjoner av FloorBed må utføres av en behørig opplært og faglært person.

21. Garanti

Modellnummer	NSB-0-FL2-200	NSB-0-FL2-200US
Garantiperiode	2 år	3 år

Hvis sengen ble kjøpt inn til et pleiehjem, skal pleiehjemmets vedlikeholdsavdeling ta kontakt med Accora for å få de nødvendige deler.

22. Deponering av FloorBed

Dersom materialer til sengen skal kastes, må deler som har nådd sin brukbare levetid deponeres i henhold til gjeldende miljøforskrifter.

23. EMC-erklæring

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk stråling		
Sengen er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt under. Kunden eller brukeren av sengen skal sørge for at den brukes i et slikt miljø.		
Strålingstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø – veiledning
RF-stråling CISPR 11	Gruppe 1	Sengen bruker RF-energi kun til den indre funksjonen. Derfor er dens RF-stråling svært lav, og det er usannsynlig at dette forårsaker interferens i nærliggende elektronisk utstyr.
RF-stråling CISPR 11	Klasse B	Sengen er egnet til bruk i alle typer virksomheter, inkludert bruk i husholdninger og virksomheter som er direkte knyttet til offentlig ledningsnett med lav spenning, som forsyner bygninger som brukes i husholdningsøyemed.
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvariasjoner/ flimmerstråling IEC 61000-3-3	Samsvar	

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

Sengen er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt under.

Kunden eller brukeren av sengen skal sørge for at den brukes i et slikt miljø.


Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	+ 6 kV kontakt + 8 kV luft	+ 6 kV kontakt + 8 kV luft	Gulv skal være av tre, betong eller keramiske fliser. Dersom gulvene er belagt med syntetisk materiale, skal den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Rask transient strøm/overspenning IEC 61000-4-4	+ 2kV for strømledninger + 1kV for inntaks-/uttaksledninger	+ 2kV for strømledninger Ikke aktuelt	Strømnettet skal ha kvaliteten til et vanlig bedrifts- eller sykehusmiljø.
Overspenning IEC 61000-4-5	+ 1 kV ledning(er) til ledning(er) + 2 kV ledning(er) til jord	+ 1 kV differensialmodus Ikke aktuelt	Strømnettet skal ha kvaliteten til et vanlig bedrifts- eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner i strømledninger IEC 61000-4-11	<5% UT(>95% fall i UT) i 0,5 cycle 40% UT(60% fall i UT) i 5 cycles 70% UT(30% fall i UT) i 25 cycles <5% UT(>95% fall i UT) i 5 s	<5% UT(>95% fall i UT) i 0,5 cycle 40% UT(60% fall i UT) i 5 cycles 70% UT(30% fall i UT) i 25 cycles <5% UT(>95% fall i UT) i 5 s	Strømnettet skal ha kvaliteten til et vanlig bedrifts- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av sengen krever kontinuerlig drift under strømbrytning, anbefales det at produktet drives fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50, 60 Hz) magnetisk felt IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfeltet for strømfrekvensen for sengen skal være på nivå med et vanlig bedrifts- eller sykehusmiljø.

MERK UT er vekselstrømsspenningen før bruk av testnivået.

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetisk immunitet

Sengen er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt under.

Kunden eller brukeren av sengen skal sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Gjennomført RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz to 80 MHz	3 Vrms	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen som helst del av sengen, inkludert ledningene, enn den separasjonsavstanden som er anbefalt etter utregninger av ligningen som er gjelder for senderfrekvensen. Anbefalt separasjonsavstand: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80MHz til 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800MHz til 2,5 GHz Hvor P er maksimal utgangseffekt fra senderen i watt (W) i henhold til senderens fabrikant, og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m). Feltstyrkene fra faste RF-sendere, som avgjørt av en elektromagnetisk undersøkelse, bør være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde. Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2,5 GHz	3 V/m	

MERK 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet.

MERK 2 Disse veiledninger gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

a	Feltstyrker fra faste sendere, for eksempel basestasjoner for radio (mobiltelefoner/trådløse) og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og TV-kringkasting, kan ikke forutses teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet på grunn av faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk undersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet der sengen brukes overstiger det gjeldende RF-overensstemmelsesnivået ovenfor, skal sengen observeres for å bekrefte normal drift. Hvis du ser unormal ytelse, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, slik som å sette sengen et annet sted eller i en annen retning.
b	Over frekvensområdet på 150 kHz til 80 MHz, skal feltstyrkene være mindre enn 3 V/m.

Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og sengen.

Sengen er tiltenkt brukt et elektromagnetisk miljø hvor utstråling av RF-interferens er styrt. Kundene eller brukerne av sengen kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og sengen som anbefalt i nedenfor, i samsvar med maksimal utgangseffekt av kommunikasjonsutstyret.















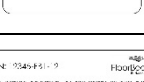
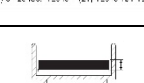



Senderens maksimale utgangseffekt (i watt) W	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens i meter m		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Hvis sendere med en beregnet maksimal utgangseffekt ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden d i meter (m) beregnes ved å bruke ligningen som gjelder for senderens frekvens, hvor P er den maksimale utgangseffekten for senderen i watt (W) i henhold til produsent av senderen.

MERK 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.

MERK 2 Disse veiledninger gjelder kanskje ikke i alle situasjoner.

24. Symboltabell

	Advarsel, vær OBS på eventuell risiko – se bruksanvisningen
	Se bruksanvisningen
	I samsvar med europeisk direktiv for medisinsk utstyr 93/42/EØF
	Modellnummer
	Serienummer
	Trygg arbeidslast (SWL) – maksimal vekt sengen kan tåle inkludert pasienten, madrassen og montert ekstrautstyr
	Maksimal pasientvekt
	Produksjonsdato
	Produsent
	Advarsel, gulvnivåfunksjon og unngå hindringer
	Gulvnivåfunksjon advarsel
	Påse at sengehestene er kompatible med sengen før de monteres
	Advarsel, vekt over 20 kg (44 lb)
	Merkelapp i påvente av patent
	Hode gavl
	Fot gavl
	Unique Device Identification (UDI) (Unik enhetsidentifikasjons)-merkelapp
	Advarsel, bruk kun kompatible madrasser
	Fysisk beskrivelse av en voksen

25. Kontaktinformasjon

	Norge	
Adresse	Varodd Velferdsteknologi AS Rigedalen 41 4626 Kristiansand	
Telefon	+47 38 14 48 00	
E-post	hjelpemidler@varodd.no	
Hjemmeside	www.varodd.no	



Charter House
Barrington Road
Orwell
Cambridge
SG8 5QP

T: 01223 206100
F: 01223 206120
info@accora.uk.com
www.accora.uk.com

Forhandler Norge:
Varodd Velferdsteknologi
AS Rignedalen 41
4626 Kristiansand
Tlf: 38 14 48 00
hjelpemidler@varodd.no
www.varodd.no